



# Japan Van Lines Co.,Ltd.

SHIMBASHI CENTER PLACE 7<sup>th</sup> FLOOR  
1-11-7, SHIMBASHI, MINATO-KU, TOKYO,  
105-0004, JAPAN

Phone: +81-3-6779-9610 / FAX NO.+81-3-6779-9654

平成 30 年 5 月 吉日

お客様各位

ジャパン バン ラインズ株式会社  
国際複合輸送部 国際複合輸送課

## 中国向け輸出 House BL 記載事項に関するご案内②

平素は格別のご厚情を賜り、厚く御礼申し上げます。

題記について、中国の税関当局、海関総署は 2017 年第 56 号令に基づき、今年 6 月 1 日から輸出入貨物の事前マニフェスト規則を一部調整する事が発表されましたのでご案内申し上げます。

つきましては、今後中国向けに輸出貨物を船積みされるお客様は、B/L INSTRUCTION 即ち D/R に下記の必須項目のご記載を頂きます様お願い申し上げます。記載のない場合、現地での通関及び貨物の引き渡しに支障をきたす可能性がございます。

急なご案内で誠に恐縮ではございますが何卒ご協力の程お願い致します。

### 記

#### 適用対象:

中国向け輸出 FCL 及び LCL 貨物(6 月 1 日 日本入港本船より)

B/L 発行済み分については訂正の必要はありません。

但し、中国港での状況により訂正や情報の提供をお願いする場合がございます。

#### 記載内容: (FLC 及び LCL 貨物)

1. Shipper のフルネーム、フルアドレス、電話/FAX 番号及び企業コード(法人番号)  
(企業コードの種別に続いて、番号をご入力ください。)

① LEI【LEGAL ENTITY IDENTIFIER, 取引主体識別コード】(20 桁)

② CIK【CENTRAL INDEX KEY, 米国証券取引委員会発給コード】(10 桁)

※企業コードにつきましては、上記2種類のいずれかを選択頂く形になりますが、LEI、または CIK コードをお持ちでない場合は 9999 に続けて会社法人登録番号を記入願います。(スペースやハイフンは省略)

例) COMPANY ID:9999+1234512345678 ⇒上記①②どちらの番号もお持ちでない場合  
(\* 9999 の後に+(プラス記号)を付けて 13 桁の法人番号を記入。)

2. Consignee のフルネーム、フルアドレス、電話/FAX 番号及び法人番号(中国語:統一社会信用代碼)  
\* Consignee 法人番号(中国語:統一社会信用代碼)は、以下コードの記載が必要となります。  
(企業コードの種別に続いて、番号をご入力ください。)

- ・USCI CODE: UNIFIED SOCIAL CREDIT ID 「統一社会信用コード」(18桁)  
(USCI 番号お持ちでない場合 OC CODE の提供が必要)
- ・OC CODE: ORGANIZING INSTITUTION BAR COFR 「組織機構コード」

(例)USCI+123456789012345678 ⇒統一社会信用コードの場合

3. CONSIGNEE が「TO ORDER」や銀行の場合は NOTIFY PARTY のフルネーム、フルアドレス、電話/FAX 番号及び統一社会信用番号をご入力ください。
4. 正式な品名の記載（詳細は、次ページをご確認ください。）  
品名につきましても、規制が厳格化され、より詳しい品名が必要になります。  
次ページの品名例を参照頂き、「Non Acceptable」の品名は使用せず可能な限り具体的な品名を  
申告頂きますようお願い申し上げます。

上記内容につきましては、現在把握できている範囲にてご案内差し上げております。

24 時間ルール of 規制強化の運用に関する詳細情報につきましては、不明確な点が多く現在も情報収集を行っておりますので、上記ご案内の内容が一部変更になる可能性もございますこと予めご了承頂きますようお願い申し上げます。

Non Acceptable (不接受申报) 负面清单一类	Acceptable (可接受申报)
Agricultural products (农产品)	Long grain (籼米)
Aid consignments (援助的货物)	
Animals (动物)	Live horses (活马)
Apparel (服装)	Dresses (连衣裙)
Appliances (电器)	TV set (电视机)
Ceramic products (陶瓷产品)	Refractory bricks (耐火砖)
Chemicals, hazardous (化学品, 危险)	Red phosphorus (红磷)
Electronics (数码产品)	Video games (电子游戏机)
Equipment (设备)	
Flooring (地板)	Wood Flooring (木地板)
Foodstuffs (食品)	Sweet biscuits (甜饼干)
Freight of All Kinds (各类杂货)	
Gifts (礼品)	
Iron (铁)	Iron Pipes (铁管)
Leather Articles (皮革制品)	Leather Handbags (皮革手提包)
Machines (机器)	Cuting-off machines (切割机)
Meat (肉)	Meat of swine (猪肉)
Mineral Products (矿产品)	Edible salt (食用盐)
Oil (油)	Lubricating oils (润滑油)
Personal Effects (私人物品)	
Pipes (管)	Plastic Pipes (塑料管)
Plants (植物)	Orchid (兰花)
Plastic Goods (塑料制品)	Lavatory covers (马桶盖)
Rubber Articles (橡胶制品)	Tires (轮胎)
Sporting goods (体育用品)	
Steel (钢)	
Textiles (纺织品)	
Tools (工具)	Screwdrivers (螺丝刀)
Wood (木头)	
Wooden articles (木制品)	
Animal products (动物产品)	
Rubber articles (橡胶制品)	
Glass articles (玻璃制品)	

Non Acceptable (不接受申报) 负面清单二类	Acceptable (可接受申报)
纯单一字母, 如: AAAAA, Bb等	
纯单一数字, 如: 12345等	
纯单一汉字, 如: 树、皮等	
...	